**23 - 2015** 3.12./-,50 € Verlag + Anzeigenverwaltung: Gustav Winter GmbH, Hernhut, Gewerbestraße 2, Teleton 035873 4180, Fax - 41888 (die Verantwortung für Bilder und Texte in Anzeigen und Zuschriften liegt bei den Auftraggebern) Vertrieb + Abonnement: Gerhard Winter, Hermhut, August-Bebet-Straße 10, Teleton 0151-27554396 Verantwortlich i. S. d. P.: der Bürgermeister oder seine Beauftragten

#### Amtsblatt der Stadt Herrnhut

für Berthelsdorf, Großhennersdorf, Herrnhut, Rennersdorf, Ruppersdorf und Strahwalde



Seite 2 Kontakt 23-2015

### **VERANSTALTUNGSKALENDER**

Freitag	4.12.2015	Ruppersdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Ruppersdorf: <b>Rentnerweihnachtsfeier</b> Dorfgemeinschaftshaus »Mohr« (Seite 20)
		Großhennersdorf	14.30 Uhr	Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen: <b>Weihnachtsfeier</b> mit Abendbrot (Seite 14)
		Herrnhut b	is 22.30 Uhr	Comeniusbuchhandlung: <b>Langer</b> » <b>Stöberfreitag</b> « – Zei zum Stöbern, Lesen, Plaudern und Geschenke kaufen
Sonnabend	5.12.2015	Herrnhut	14.30 Uhr	Seniorenverein Herrnhut e.V.: <b>Weihnachtsfeier</b> mit kleinem Kulturprogramm zur Weihnachtszeit (S. 18
		Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: Öffentliche Führung für Kinder Yaks auf dem Dach und Salz im Tee (Seite 11)
Sonntag	6.12.2015	Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>Öffentliche Führung:</b> <b>Westhimalaya – Literarische Reisen.</b> (Seite 11)
		Herrnhut	16.30 Uhr	Brüdergemeine: »Herrnhuter in der Literatur« – Buchvorstellung mit Peter Vogt in der Rolle (Seite 7)
		Berthelsdorf	17.00 Uhr	13. Advents- u. Weihnachtskonzert i. d. Kirche (S. 7)
Dienstag	8.12.2015	Großhennersdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Großhennersdorf: <b>Weihnachtsfeier</b> mit Überraschungspogramm in der alten Schule (S. 14)
		Herrnhut	19.30 Uhr	Bericht über Reise nach Äthiopien von Reinhold und Barbara Haupt im Jesus-Haus (Seite 8)
		Herrnhut	19.45 Uhr	Brüdergemeine: <b>Gesprächskreis »Gott und Welt«</b> in der »Alten Rolle« (Seite 7)
Mittwoch	9.12.2015	Großhennersdorf	19.30 Uhr	Weihnachtliches Singen und Musizieren, Kirche (S. 8
Donnerstag	10.12.2015	Großhennersdorf	13.30 Uhr	Seniorensport in der Turnhalle Großhennersdorf mit anschließender Weihnachtsfeier (Seite 14)
		Ruppersdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Ruppersdorf: <b>Jahresabschlussveranstal-</b> <b>tung und Geburtstagsfeier 2. Halbjahr</b> im Schulungsraum der FFw (Seite 20)
Freitag	11.12.2015	Herrnhut 15.00	)-17.30 Uhr	Treffpunkt Nr. 12: <b>Sternebasteln in Advent</b> (Seite 8)
Sonnabend	12.12.2015	Berthelsdorf	14.30 Uhr	Gemeindeadventsfeier im Zinzendorf-Schloss (Seite 11
		Ruppersdorf	14.30 Uhr	Kita »Storchennest«: Weihnachtsmärchen im »Mohr« (S. 2:
Sonntag	13.12.2015	Herrnhut	15.00 Uhr	Brüdergemeine: <b>Gemeinde-Adventsnachmittag</b> im Kirchensaal
		Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>Öffentliche Führung:</b> <b>Arawak und Karaiben</b> (Seite 11)
MoMi	1416.12.	Großhennersdorf je	w.14.30 Uhr	Begegnungszentrum: Weihnachtsmärchen (S. 13/14))
Dienstag	15.12.2015	Großhennersdorf	14.00 Uhr	Kreativgruppe des Rentnertreffs: <b>Weihnachtsfeier</b> in der alten Schule (Seite 14)
		Herrnhut	17.00 Uhr	Brüdergemeine: Adventsspiel des Kindergartens im Kirchensaal
Mittwoch	16.12.2015	Herrnhut	14.30 Uhr	Seniorenverein Herrnhut e.V.: Weihnachtliches Programm des Kindergartens »Schwalbennest« mit Kaffeetrinken im» ASB Seniorenwohnen«, OLier-Str. 2 (S. 18
		Herrnhut 14.30	)-19.00 Uhr	DRK: Blutspende im Zinzendorf-Gymnasium (S. 5)
Donnerstag	17.12.2015	Großhennersdorf	19.30 Uhr	Begegnungszentrum: Weihnachtsmärchen (S. 13/14))
		Herrnhut	20.00 Uhr	Brüdergemeine: Tanzkreis in der »Arche«
Freitag	18.12.2015	Großhennersdorf	20.00 Uhr	Begegnungszentrum: Weihnachtsmärchen (S. 13/14)
Sonnabend	19.12.2015	Ruppersdorf	ab 10.00 Uhr	Räucher-Häus'l Ruppersdorf: Lichterfest am Räucher-Häus
		Strahwalde	14.00 Uhr	Seniorenclub Strahwalde: <b>Musikalische Veranstaltung</b> im Volkshaus (Seite 24)

# Amtliche Nachrichten

#### Grundschulbau Großhennersdorf: Preisträger im Wettbewerb »Ländliches Bauen«

Im Rahmen des sachsenweiten Wettbewerbes »Ländliches Bauen« wurde dem neuen Grundschulbau in Großhennersdorf ein 2. Preis verliehen. Unter 163 Mitbewerbern konnte sich unsere Grundschule wunderbar behaupten und überzeugte die Fachjury. Am 26. November wurde der Preis durch den Sächsischen Staatsminister für Umwelt und Landwirtschaft, Herrn Thomas Schmidt, in Cunewalde überreicht. Ein Dank geht an alle, die dieses Vorhaben geplant und realisiert haben!

W. Riecke, Bürgermeister

#### PROJEKTAUFRUF LEADER-Förderung Region Kottmar

#### Erster Aufruf für LEADER-Förderung gestartet!

Die Lokale Aktionsgruppe Kottmar hat die erste Auswahlrunde für Vorhaben der ländlichen Entwicklung unter der Richtlinie LEADER gestartet.

Dabei geht es um innovative Ideen z.B. für:

- die Schaffung von Arbeit und Einkommen sowie den Ausbau von Wertschöpfungsketten für regionale Produkte,
- die Wieder- und Umnutzung von ländlichen Gebäuden für Wohnen und Gewerbe,
- den Erhalt von Versorgungseinrichtungen,
- die Verbesserung der Mobilität und Erreichbarkeit,
- den Ausbau der touristischen Infrastruktur,
- die Verbesserung der Lebensqualität und den Erhalt der Natur- und Kulturlandschaft.

Der erste Aufruf richtet sich an Vorhaben, die ab Frühjahr 2016 umgesetzt werden sollen und die bis dahin alle notwendigen Voraussetzungen erfüllen.

Die Lokale Aktionsgruppe (LAG) der Region Kottmar ruft folgende Handlungsfelder zur Umsetzung der LEADER-Entwicklungsstrategie auf:

- A Wirtschaft
- B Ländliche Bausubstanz
- C Technische Infrastruktur
- D Umwelt/natürliche Ressourcen
- E Daseinsvorsorge und Gesellschaft
- F Kooperation und Beteiligung.

Antragsberechtigt sind je nach Maßnahme private Antragsteller, Kommunen, Unternehmen und Sonstige (z. B. Vereine).

Start des Aufrufs: 27.11.2015

Abgabefrist: bis spätestens 4.3.2016 (Posteingang 12.00 Uhr) Termin der abschließenden Vorhabensauswahl durch den Koordinierungskreis: 10.3.2016

Lassen Sie sich vorab zu Ihrem Vorhaben durch das Regionalmanagement beraten, damit Sie Ihre Anträge gut qualifiziert einreichen können. Die Beratungen finden in den Kommunen Ebersbach-Neugersdorf, Herrnhut, Kottmar und Oderwitz statt.

Alle Einzelheiten zum Aufruf, zu Förderanträgen und den Beratungsterminen finden Sie unter www.region-kottmar.de.

Beratungstermine mit dem Regionalmanagement finden in allen Orten statt. Für die Beratungen ist eine telefonische Voranmeldung notwendig.

\*Regionalmanagement Kottmar\*

die STEG Stadtentwicklung GmbH Tel.: 035873 34936, E-Mail: rm-kottmar@steg.de

#### Bürgerfragen

### • Warum findet der Herrnhuter Weihnachtsmarkt nicht an mehreren Tagen statt?

Die Frage nach einer zeitlichen Verlängerung des Herrnhuter Weihnachtsmarktes taucht im Umfeld des 1. Advent immer wieder auf und ist angesichts des großen Ansturms zum Weihnachtsmarkt auch verständlich.

Zwei wichtige Gründe sprechen gegen eine Verlängerung des Herrnhuter Weihnachtsmarktes:

- Der Markt findet auf öffentlichen Verkehrsflächen statt. Die Einschränkungen treffen sowohl die Anlieger als auch den Durchgangsverkehr. Die Straßenverkehrsbehörde des Landkreises, die dies genehmigen muss, drückt alljährlich »alle Augen zu«, um diesen einen Tag in Herrnhut zu genehmigen. Eine zeitliche Ausweitung der Sperrungen und Umleitungen würde kaum genehmigungsfähig sein.
- Die Situation der Händler lässt ebenfalls keinen mehrtägigen Markt zu. Erste Voraussetzung wäre, dass der Markt aus festen Ständen oder Buden bestehen müsste, die ein »übernachten« der Händlerstände ermöglichen würden. Genauso spielen die teilweise sehr langen Anreisewege der Händler eine Rolle. Diese müssten mit Übernachtungsmöglichkeiten verbunden werden. Und zuletzt spielt auch die dichte Reihung von Weihnachtsmärkten eine wichtige Rolle. Viele unserer Händler stehen bereits am nächsten Tag auf einem anderen Markt in der Region.

# • Wie geht es weiter mit dem Ausbau des schnellen Internet (Breitbandausbau)?

Eines der größten »Sorgenkinder« ist zweifellos der Breitbandausbau für schnelleres Internet in allen Ortsteilen. Da ein eigenständiger Ausbau des Netzes durch Wirtschaftsunternehmen (wie z.B. die Telekom) nicht erfolgen wird, wurde ein Förderprogramm durch Bund und Land installiert, welches die sogenannte »Wirtschaftlichkeitslücke« bei den Ausbauvorhaben schließen soll – sprich: ein finanzieller Zuschuss zum Ausbau. Um diese Mittel ausreichen zu können, ist eine Förderrichtlinie notwendig, die die Ausbautechnologie, geforderte Netzgeschwindigkeit und die Höhe der Fördermittel festlegt. Derzeit ist die dritte (!) Förderrichtlinie dieser Art in der Beschlussfassung beim Land Sachsen. Sobald diese Förderrichtlinie rechtskräftig ist, können Fördermittelbescheide verschickt und in Folge dessen dann auch Ausschreibungen zum Ausbau des Netzes erfolgen.

Für alle Ortsteile sind alle Vorarbeiten erledigt. Die Fördermittelanträge inklusive aller notwendigen Materialien liegen der Bewilligungsbehörde vor. Wir können Anfang des kommenden Jah-

Manuskripte für den »kontakt« per E-Mail an

kontakt@gustavwinter.de

Der nächste »kontakt« erscheint am 17.12.2015 mittags Redaktionsschluss: 11.12.-13.00 Uhr

Seite 4 Kontakt 23-2015

res mit den Bescheiden zum Antrag rechnen und auch mit der Ausschreibung zum Ausbau beginnen.

Der Gewinner dieser Ausschreibung (ein Telekommunikationsunternehmen) muss dann den Ausbau realisieren. In welchem Zeitraum dies konkret stattfindet, kann heute niemand mit Gewissheit sagen. Aber wir setzen alle Kräfte daran, dass dies so schnell wie möglich geschieht. W. Riecke, Bürgermeister

#### Stellenausschreibung

Für die Kindertagesstätte »Krümelkiste« in Berthelsdorf suchen wir

#### eine/n Erzieher/in

für eine befristete Anstellung ab 1.1.2016.

Die Arbeitszeit beträgt 30 Stunden/Woche mit der Option einer möglichen (bedarfsorientierten) Stundenerweiterung.

#### Von der/dem Bewerber/in werden folgende Voraussetzungen erwartet:

- Abschluss als »staatlich anerkannte/r Erzieher/in«
- Einsatzfähigkeit in allen Altersgruppen (Krippe, Kindergarten, Hort)
- selbstständiges Arbeiten nach konzeptionellen Richtlinien des Sächsischen Bildungsplanes
- Bereitschaft zu flexibler bedarfsorientierter Arbeitszeit zwischen 6.00 Uhr – 17.00 Uhr

Vergütung und Urlaub richten sich nach den tariflichen Bestimmungen des TVöD-SuE.

Ihre aussagefähigen Bewerbungen senden Sie bitte bis spätestens 10.12.2015 an folgende Anschrift:

Stadtamt Herrnhut Bürgermeister Löbauer Straße 18 02747 Herrnhut

Kontakt Frau Hollwitz, Tel.: 035873 34932, E-Mail: hollwitz.stadtamt@herrnhut.de

Unvollständige bzw. verspätet eingereichte Bewerbungsunterlagen werden nicht berücksichtigt.

#### Abfallkalender 2016 werden verteilt

Die Abfallkalender des Landkreises Görlitz werden vom 9. bis 16. Dezember 2015 mit dem Wochenkurier an alle Haushalte verteilt. Der Kalender enthält die Abfuhrtermine für Restmüll, Bioabfall, Papier sowie Pappe, den Gelben Sack/die Gelbe Tonne und die Termine des Schadstoffmobiles.

Zudem finden Sie im Abfallkalender Tipps zur Entsorgung, ein Verzeichnis über die Wertstoffhöfe und Annahmestellen im Kreisgebiet, die Verkaufsstellen von Abfallsäcken sowie Anzeigen von Partnern und Gewerbebetrieben.

Im Innenteil sind zwei Doppelkarten zur Anmeldung von Sperrmüll sowie Elektro- und Elektronikschrott enthalten. Die Beantragung kann auch online unter www.abfall-eglz.de (Entsorgungsgebiet Görlitz, Löbau, Zittau) und www.negw.de (Entsorgungsgebiet ehemaliger Niederschlesischer Oberlausitzkreis) erfolgen.

Haushalte, die keinen Kalender erhalten haben, bekommen diesen bei den Stadt- und Gemeindeverwaltungen sowie folgenden

#### Ausgabestellen:

Regiebetrieb Abfallwirtschaft, Muskauer Str. 51, 02906 Niesky Landratsamt, Robert-Koch-Straße 1, 02906 Niesky; Hochwaldstraße 29, 02763 Zittau; Bahnhofstr. 24, 02826 Görlitz

**NEG mbH,** Am langen Haag, 02906 Niesky;

Heinrich-Heine-Straße 75, 02943 Weißwasser/O.L.

EGLZ mbH, Streitfelder Straße 2, 02708 Lawalde

KG WochenKurier Verlagsgesellschaft mbH & Co. Dresden, Berliner Straße 28, 02826 Görlitz

Wer bis zum 18. Dezember keinen Abfallkalender erhalten hat, kann diesen beim Wochenkurier unter 0351 4917677 oder beim Regiebetrieb Abfallwirtschaft nachfordern.

Zudem finden Sie den Abfallkalender als PDF-Datei auf der Homepage www.kreis-goerlitz.de oder per Direktaufruf unter aw.landkreis.gr.

#### Kontakt

Regiebetrieb Abfallwirtschaft, Muskauer Str. 51, 02906 Niesky Tel.: 03588 261-716, Fax: 03588 261-750

E-Mail: info@aw-goerlitz.de, Internet: www.kreis-goerlitz.de

#### Weihnachtsbaumentsorgung

Alle Weihnachtsbäume, die nicht länger als zwei Meter sind, werden vom 1. bis 31. Januar 2015 entsorgt.

Im Entsorgungsgebiet Görlitz, Löbau, Zittau (EGLZ mbH) erfolgt die Entsorgung an den Leerungstagen des Bioabfallbehälters. Im Entsorgungsgebiet des ehemaligen NOL (NEG mbH) werden die Weihnachtsbäume am Leerungstag des Restabfallbehälters entsorgt.

Alternativ besteht die Möglichkeit, Weihnachtsbäume selbst zu kompostieren oder auf einen Kompostplatz gegen Gebühr anzuliefern. Lametta, Kunstschnee und andere Dekorationen sind restlos abzuschmücken.

Der Baum ist am Entleerungstag bis 6.00 Uhr, am Vortag ab 16.00 Uhr gut sichtbar unmittelbar neben den zu entleerenden Abfallbehälter bereitzustellen.

#### Kontakt

Regiebetrieb Abfallwirtschaft, Muskauer Str. 51, 02906 Niesky Tel.: 03588 261-716, Fax: 03588 261-750

E-Mail: info@aw-goerlitz.de, Internet: www.kreis-goerlitz.de

### Regiebetrieb Abfallwirtschaft teilt mit

Abfuhrtermine Herrnhut im Januar 2016

	Rest- abfall	Bio- abfall	Gelbe Tonne/ Sack	Blaue Tonne
Ort Herrnhut	2., 15., 29.	8., 22.	21.	22.
OT Berthelsdorf	2., 15., 29.	8., 22.	21.	22.
OT Ruppersdorf	2., 15., 29.	8., 22.	27.	22.
OT Großhennersdorf	11., 25.	4., 18.	22.	22.
OT Rennersdorf	11., 25.	4., 18.	22.	22.
OT Strahwalde	11., 25.	4., 18.	21.	6.

#### **Kontakt:**

Regiebetrieb Abfallwirtschaft, Muskauer Str. 51, 02906 Niesky Tel.: 03588 261-716, Fax: 03588 261-750

E-Mail: info@aw-goerlitz.de, www.kreis-goerlitz.de



#### Winterdienstpflichten für Grundstückseigentümer, Pächter und Mieter

Wenn der erste Schnee fällt und die Rutschpartien auf den Straßen beginnen, müssen

Hauseigentümer und Mieter die Schneeschaufeln aus dem Keller holen. Sie sind verpflichtet, für sichere Gehwege vor ihrer Haustür und an ihrem Grundstück entlang zu sorgen.

Die Räum- und Streupflicht gilt an sieben Tagen in der Woche. Werktags (auch am samstags) müssen spätestens 8.00 Uhr und an Sonn- und gesetzlichen Feiertagen bis spätestens 9.00 Uhr die Gehwege von Schnee und Eisglätte befreit werden. Diese Sicherungsmaßnahmen müssten bis 20.00 Uhr so oft wiederholt werden, wie dies zur Verhütung von Gefahren erforderlich ist. Gibt es vor dem Grundstück keinen Gehweg, muss trotzdem ein ausreichend breiter Streifen für Fußgänger am Rand der Straße gesichert werden.

Nach der Rechtssprechung besteht eine vorübergehende Befreiung von der Räum- und Streupflicht, wenn und so lange Räumen und Streuen sinnlos wäre, zum Beispiel bei sehr starkem Schneefall. In diesem Fall setzt die Räum- und Streupflicht nach Abklingen der starken Niederschläge wieder ein – allerdings erst nach einer »angemessenen Wartezeit«, in der der zum Räumen Verpflichtete prüfen kann, ob es auch tatsächlich aufgehört hat zu schneien. Dagegen muss bei anhaltender überfrierender Nässe wiederholt gestreut werden.

# Informationen

#### **Integrierte Regionalleitstelle Ostsachsen**

Leitstelle Feuerwehr, Rettungsdienst, Krankentransport Landkreis Görlitz

Feuerwehr Rettungsdienst Notarzt

Notruf 112

(Telefon + Fax)

Kassenärztlicher **Bereitschaftsdienst**  116 117

(Telefon)

19.00-7.00 Uhr 14.00 - 7.00 Uhr 24 Stunden Montag, Dienstag, Donnerstag Mittwoch, Freitag Samstag, Sonntag

Anmelduna **Krankentransport** 

**②** 0357119222

**Allgemeine Erreichbarkeit** 

IRLS Ostsachsen/Feuerwehr 2 03571 19296

**Feuerwehr Hoverswerda IRLS Ostsachsen Merzdorfer Straße 1 029077 Hoyerswerda** 

rufnummer Strom

**Hochwasser, Stufe 2** 

**Hochwasser**. Stufe 3

0357147650

Fax 03571 4765 111

**②** 0351 50178881

03587334911

03587334910

E-Mail: verwaltung@irls-hoyerswerda.de

**2** 110 Polizei **②** 03585865224 Polizeirevier Löbau **2** 03583620 **Polizeirevier Zittau** Wasserversorgung **2** 01 73 5 68 60 91 oder tagsüber zu den Geschäftszeiten der SOWAG 🕿 0358377370 **ENSO-Störungs-2** 0351 50178880 rufnummer Erdgas **ENSO-Störungs-**

#### Stadtamt Herrnhut – Öffnungszeiten

Montag 9.00-12.00 Uhr 13.00-15.00 Uhr 9.00-12.00 Uhr 13.00-18.00 Uhr Dienstag Mittwoch geschlossen Donnerstag 9.00-12.00 Uhr 13.00-17.00 Uhr

Freitag 9.00-12.00 Uhr

Telefon: 035873 3490

E-Mail: stadtamt@herrnhut.de

Telefax: 035873 34930

#### Bereitschaftsdienst der Apotheken

Ebersbach-Neugersdorf Kreuz-Apotheke (Ngdf.), Hauptstraße 64, 2 03586 702294 · Löbau Aesculap-Apotheke, Breitscheidstraße 9, 2 03585 862911 · Alte Apotheke, Altmarkt 5/6, 203585 403020 · Bahnhof-Apotheke, Sachsenstraße 8, 2 03585 457511

30.117.12., 18-8 Uhr	Aesculap-Apotheke Löbau
714.12., 18-8 Uhr	Bahnhof-Apotheke Löbau
1421.12., 18-8 Uhr	Kreuz-Apotheke EbersbNeugersd.

#### zusätzlich zum durchgehenden Notdienst in Löbau:

MoFr., 1418.12., 18-20 Uhr	Alte Apotheke Löbau
Sa., 19.12., 12–16 Uhr	Alte Apotheke Löbau
So., 20.12., 9–12 Uhr	Alte Apotheke Löbau



#### **DRK-Blutspendetermin Dezember 2015 mit DANKE!-Aktion**

Liebe Einwohner und Gäste der Gemeinde Herrnhut.

Mittwoch, 16. Dezember 2015, 14.30 –19.00 Uhr zur DRK-Blutspendeaktion in Herrnhut laden ein: das DRK und das Schülercafè im Evangelischen Zinzendorf-Gymnasium Herrnhut.

Frank Michler, Öffentlichkeitsarbeit DRK-BSD

### Das Kinder- und Jugendtelefon /

Deutsche Telekom · Partner des Kinder- und Jugendtelefons





800

Seite 6 Kontakt 23-2015

# – Pflegedienst –ASB-Sozialstation Herrnhut

Die diensthabende Schwester erreichen Sie rund um die Uhr unter:

**2** 0162 2520673

Bereiche: Herrnhut, Berthelsdorf, Rennersdorf, Ruppersdorf, Strahwalde, Großhennersdorf, Obercunnersdorf

Wochentags in der Zeit von 7.00 bis 16.00 Uhr sind die Mitarbeiter der ASB-Sozialstation für Sie auch unter der folgenden Telefonnummer erreichbar: 2035873 36218-20.

# Schwesternruf der Diakoniestation Herrnhut

Ihr ambulanter Pflegedienst für die Hutbergregion Schwesterntelefon:

**2** 035873 46-166

Bereiche: Herrnhut, Rennersdorf, Berthelsdorf, Oderwitz, Obercunnersdorf, Niedercunnersdorf, Strahwalde, Wendisch-Paulsdorf, Großhennersdorf, Ruppersdorf, Ebersbach, Schönau-Berzdorf, Bernstadt, Kunnersdorf

Wir sind 24 Stunden an allen Tagen im Jahr für Sie erreichbar!

#### Standesamtliche Mitteilungen



#### Sterbefälle

Wir nehmen in stillem und ehrendem Gedenken Anteil

Herrnhui

Wir gedenken unserer verstorbenen Mitbürgerin Irmgard Wiedner und unseres verstorbenen Mitbürgers Fritz Scholtz.

Rortholsdorf

Wir gedenken unserer verstorbenen Mitbürgerinnen Witha Weber und Anita Böhmer.



#### Geburtstage

Wir gratulieren herzlich zu den Geburtstagen in der Zeit vom 7. bis 17.12.2015

#### Berthelsdorf

8.12. Kraßelt, Gisela, Südstraße 73, 73 Jahre

10.12. Schneider, Rita, Kemnitzer Straße 4, 73 Jahre

10.12. Spilling, Hannelore, Südstraße 73, 70 Jahre

12.12. Weinmesser, Reiner, Siedlung 5, 72 Jahre

15.12. Kluge, Ellen, Hauptstraße 114, 73 Jahre

16.12. Neumann, Brigitte, Hauptstraße 123, 85 Jahre

17.12. Blumrich, Joachim, Siedlung 24, 80 Jahre

#### Groeta hennersdorf

9.12. Biel, Helga, Am Sportplatz 6, 78 Jahre

14.12. Engler, Christa, Bergstraße 4, 81 Jahre

14.12. Viehrig, Peter, Am Sportplatz 6, 70 Jahre

16.12. Ender, Siegfried, Viebig 8, 82 Jahre

#### Herrnhut

- 8.12. Fischer, Hartmut, August-Bebel-Str. 18, 82 Jahre
- 9.12. Heinzel, Volkhart, Rennersdorfer Straße 2, 71 Jahre

- 9.12. Pohl, Christa, Löbauer Straße 32, 77 Jahre
- 12.12. Hille, Annelies, Goethestraße 21, 71 Jahre
- 13.12. Lindner, Gertrud, Weg zum Altenheim 1, 94 Jahre
- 14.12. Heckner, Helmut, Löbauer Straße 5, 77 Jahre
- 17.12. Hertzsch, Renate, Zittauer Straße 28, 81 Jahre

#### Rennersdorf

- 12.12. Kloß, Gottfried, Am Mühlberg 2, 88 Jahre
- 13.12. Kalmus, Christa, Siedlung 7, 81 Jahre
- 17.12. Günther, Brunhilde, Siedlung 10, 92 Jahre

#### Ruppersdorf

- 10.12. Heinze, Wolfgang, Untere Dorfstraße 35, 75 Jahre
- 12.12. Keller, Roland, Am Kottmar 17, 72 Jahre
- 14.12. Müller, Helmut, Ruppersdorfer Straße 2, 81 Jahre
- 14.12. Röttig, Werner, Großhennersdorfer Straße 28, 79 Jahre
- 14.12. Engelmann, Peter, Obere Dorfstraße 28, 71 Jahre
- 15.12. Weder, Elfriede, Teichweg 6, 84 Jahre
- 17.12. Weder, Helga, Teichweg 10, 77 Jahre

#### Strahwalde

16.12. Becht, Ursula, Berthelsdorfer Straße 17, 76 Jahre

Soll Ihre Vermählung oder die Geburt Ihres Kindes an dieser Stelle angezeigt werden, melden Sie sich bitte persönlich in der Druckerei.

Die Veröffentlichung an dieser Stelle ist kostenlos.

#### Vier Kerzen am Adventskranz – eine Hoffnungsgeschichte

In diesem Jahr ist der Beginn der Adventszeit von vielen besorgniserregenden Nachrichten überschattet. Terroranschläge, Krieg und Gewalt, das Schicksal vieler Flüchtlinge ... Dazu kommen in vielen Familien persönliche Probleme durch Krankheit, Konflikte, Trauer. Für alle, die in dieser Adventszeit einen Adventskranz mit Kerzen nutzen, soll die folgende Geschichte, die ich vor kurzem hörte, eine Hoffnungsgeschichte sein:

Vier Kerzen brannten am Adventskranz und draußen war es ganz still. So still, dass man hörte, wie die Kerzen miteinander zu reden begannen.

Die erste Kerze seufzte und sagte: »Ich heiße FRIEDEN. Mein Licht gibt Sicherheit, doch die Menschen halten keinen Frieden. Sie wollen mich nicht.« Ihr Licht wurde kleiner und kleiner und verlosch schließlich ganz.

Die zweite Kerze flackerte und sagte: »Ich heiße GLAUBEN. Aber ich fühle mich überflüssig. Die Menschen glauben an gar nichts mehr. Es hat keinen Sinn, dass ich brenne.« Ein Luftzug wehte durch den Raum, und die zweite Kerze war aus.

Leise und sehr zaghaft meldete sich nun die dritte Kerze zu Wort: »Ich heiße LIEBE. Ich habe keine Kraft mehr zu brennen; denn die Menschen sind zu Egoisten geworden. Sie sehen nur sich selbst und sind nicht bereit, einander glücklich zu machen.« Und mit einem letzten Aufflackern war auch dieses Licht ausgelöscht. Da kam ein Kind ins Zimmer. Verwundert schaute es die Kerzen an und sagte: »Ihr sollt doch brennen und nicht aus sein.« Und das Kind wurde ganz traurig.

Da meldete sich die vierte Kerze zu Wort. Sie sagte: »Hab keine Angst, denn so lange ich brenne, können wir auch die anderen Kerzen immer wieder anzünden. Ich heiße HOFFNUNG.«

Mit einem Streichholz nahm das Kind Licht von dieser Kerze und erweckte Frieden, Glauben und die Liebe wieder zu Leben. Mit allen guten Wünschen für eine gesegnete und hoffnungsvolle

Adventszeit und Frieden, Glauben und Liebe für unsere Welt!

Peter Vogt



#### **Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf**

Seit November hat das Schloss nicht mehr regelmäßig geöffnet, Führungen sind nur nach Voranmeldung unter Tel. 035873 2536 möglich. Der vorweihnachtliche Keramikmarkt findet am 5. und 6.12.2015 statt.

#### Vielleicht ein Weihnachtsgeschenk?

Autor und Schlossvereinsmitglied Andreas Herrmann präsentiert die »Berthelsdorfer Schlossgeschichten« – eine Publikation, in der Zeitzeugen zu Wort kommen, die im Schloss lebten oder hier arbeiteten. Ihre Geschichten sowie Fotos geben dabei auch ein Stück DDR-Agrargeschichte anschaulich wieder. Erstmalig kommt eine Generation



zu Wort, die in der Periode des Verfalls des Schlosses Zinzendorfs und der Nutzung als staatliches Volksgut »Thomas Müntzer« lebte.

Das Vermächtnis der Zeitzeugen ist geprägt von den Erfahrungen der letzten Tage des Hitlerreiches und der DDR bis zur friedlichen Revolution 1989. Gleichzeitig stehen sie für eine Generation von Bauern und Landarbeitern, die auf ehemaligen Schlössern und Adelssitzen Erlebnisse und Erfahrungen hatten, die sich in ähnlicher Weise an vielen anderen Orten der DDR zutrugen.

In den Berthelsdorfer Schlossgeschichten ist es so, als begegneten sich für Momente Vergangenheit und gute Gewohnheiten mit den modernen Errungenschaften der hinzugewonnenen Demokratie, die den heutigen Wiederaufbau des historischen Anwesens möglich macht.

Das Buch kann zum Preis von 12,95 EUR im Schloss oder telefonisch beim Schlossverein unter 035873 2536 erworben werden.

#### »Herrnhuter in der Literatur«

#### Einladung zu Buchvorstellung und Lesung

Seit mehreren Jahren hat Pfarrer Dr. Peter Vogt Hinweise auf Herrnhut und die Brüdergemeine in literarischen Werken gesammelt. Inzwischen ist ein Buch daraus geworden, das bei einer Lesung am Sonntag, dem 6. Dezember 2015, um 16.30 Uhr in der »Rolle« vorgestellt werden soll. Unter dem Titel »Von Goethe bis Grass – Herrnhuter in der Literatur« enthält der Band 40 Texte von 37 namhaften Autoren aus 15 Ländern über einen Zeitraum von 250 Jahren. Es ist ein Buch voller literarischer Geschichten, die ein Bild der kulturellen Ausstrahlung der Herrnhuts von der Goethezeit bis in die Gegenwart zeichnen. Einige Passagen werden in der Lesung vorgestellt. Alle Interessierten sind dazu herzlich eingeladen.

#### Herrnhuter Gesprächskreis

#### Treffen am 8. Dezember 2015

Frieden und Klimawandel, die Überwindung der Grenzen zwischen Arm und Reich sowie Sorge um die Schöpfung stehen im Blickpunkt der Enzyklika Laudato si' – gelobt seist du, mein Herr – von Papst Franziskus. Am Dienstag, dem 8. Dezember, steht diese Enzyklika im offenen Gesprächskreis »Gott und Welt« zur Diskussion.

Dieser Diskussionsabend findet im Begegnungshaus der Herrnhuter Brüdergemeine, **Alte Rolle** in der August-Bebel-Straße 3, statt und beginnt um **19.45 Uhr.** *Hans-Jürgen Berenz* 

# 13. Advents- und Weihnachtskonzert

in der Kirche zu Berthelsdorf am 2. Advent 2015, um 17.00 Uhr

#### BENEFIZKONZERT

für den Ausbau um das Zinzendorf-Schloss

Mitwirkende:

Berthelsdorfer Blaskapelle, Kirchenchor Berthelsdorf, Nachwuchsbläsergruppe der Kreismusikschule »Dreiländereck«

Sie sind herzlich eingeladen!

Freundeskreis Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf e.V. Ev.-Luth. Kirchgemeinde Berthelsdorf-Strahwalde (Eintritt frei!)





































Seite 8 Kontakt 23-2015



# Bericht über die Arbeit des »Äthiopienhilfe e.V.« in Addis Abeba, Äthiopien

Seit fast 20 Jahren gibt es in Addis Abeba, der Hauptstadt von Äthiopien das »House of Mercy Ethiopia« (HOME). Es liegt wie eine Oase am Rand der Stadt, umgeben von Slums und sehr ärmlichen Wohngebieten. Unter dem Motto »Hoffnung & Zukunft für Kinder und Familien in Äthiopien« unterstützen und beraten wir junge Müttern mit mangelernährten Babies, ermöglichen Waisen und Kindern aus den ärmsten Familien Schulbildung und betreuen und fördern behinderte Kinder. Die Begleitung endet in den meisten Fällen, wenn eine Ausbildung erfolgreich abgeschlossen werden konnte und somit den Familien ein Weg aus dem Kreislauf der Armut eröffnet worden ist. Durch Patenschaften und Spenden, auch von vielen Bürgern aus Herrnhut, können wir den Müttern helfen, die fast täglich Hilfe suchend an's Tor klopfen. Seit vielen Jahren wird das HOME von Mitarbeitern aus Herrnhut geleitet, einige Jahre von Julia Wiedemann und nun von Mathias und Susi Lange, geb. Paul. Als Board des Vereins von Deutschland besuchen wir das Projekt einmal im Jahr für ca. 4 Wochen, nehmen Ihre/Eure Spenden mit und helfen ganz praktisch, wo immer es nötig ist. In Zeiten der Flüchtlingsströme ist es uns ein besonderes Anliegen, die Ärmsten der Armen in ihren Ländern zu unterstützen, damit die nächste Generation ermutigt wird, im Land zu bleiben und ausgebildet wird, um in der Lage zu sein, sich für positive Veränderungen einzusetzen.

Mit dem Kauf von handgefertigten Dingen aus Äthiopien, die wir im MAZEL TOV anbieten, können Sie die Arbeit auch unterstützen.

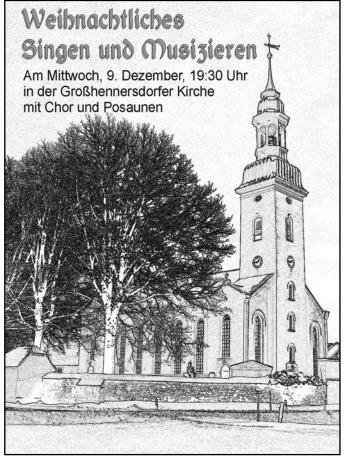
Herzlich laden wir zu einem Bericht mit Fotos über unsere letzte Reise nach Äthiopien im Oktober/November 2015 ein! Dienstag, den 8. Dezember 2015, 19.30 Uhr im Jesus-Haus.

Reinhold und Barbara Haupt

#### »Missa Festiva« in Großhennersdorf

Am **Mittwoch, dem 9.12.2015,** wird erstmals in der Hutbergregion die Missa Festiva, die Feierliche Messe, von Christopher Tambling (1964–2015) aufgeführt.

Eine gesungene Messe erwartet man ja eigentlich eher in der Katholischen Kirche, aber viele Elemente einer Messe finden sich auch in unseren lutherischen Liturgien wieder (z.B. Credo und Gloria – der Lobpreis Gottes oder das Kyrie – Herr erbarme dich). Wer dieses Musikstück, neben anderer adventlicher Chorund Bläsermusik, erleben möchte, ist um 19.30 Uhr ganz herzlich in die Großhennersdorfer Kirche eingeladen. Der Eintritt ist frei. *Gabriela Clemens* 





# Einladung zum gemeinsamen »Sternebauen« im Advent

Die Adventszeit hat begonnen und in den Häusern leuchten die verschiedensten Sterne. Mit den Sternen taucht auch jedes Jahr die Frage auf, wo man die Sterne mit den »vielen« Zacken, wie man sie in manchen Fenstern

sieht, kaufen kann. Dass man sie nicht kaufen kann, sondern selbst bauen muss, ruft immer wieder Erstaunen und etwas Enttäuschung hervor, aber auch Interesse, es einmal selbst zu versuchen. Man sitzt schon einige Stunden dran und das macht am meisten Spaß in Gemeinschaft. Nachdem wir im vergangenen Jahr an zwei Nachmittagen viel Freude beim Lernen, Erfah-

rungsaustausch, Schneiden und Kleben hatten und mit Geschick und reichlich Geduld einige 50-zackige und sogar 110-zackige Sterne entstanden sind, laden wir auch in dieser Adventszeit zum gemeinsamen »Sternebauen« für Freitag, den 11.12.2015, in der Zeit von 15.00 bis 17.30 Uhr ins MAZEL TOV / Treffpunkt Nr. 12, herzlich ein.

Bei Interesse sind weitere Termine möglich. Fragen und Anmeldungen im MAZEL TOV oder bei Barbara Haupt 0172 8063215.

Herzliche Einladung zur

5. Stallweihnacht nach Neundorf

zu Reinhard Mosig
auf den Stöckerhof am Sonnabend,
12. Dezember, 15:00 Uhr



### Neue Trinkwasserpreise ab 2016

Zum 1.1.2016 wird der Grundpreis für Trinkwasser im Versor-

gungsgebiet der SOWAG erhöht. Für ein Ein- bis Zweifamilienhaus beträgt die Steigerung 1,30 EUR/Monat, für eine Wohneinheit in Grundstücken mit drei und mehr Wohnungen 0,60 EUR/Monat. Der Mengenpreis in Höhe von 1,52 EUR/m³ bleibt unverändert.

Die Verbandsversammlung des Gesellschafters Zweckverband »Oberlausitz Wasserversorgung« bestätigte in ihrer Sitzung am 4.11.2015 die erste Preiserhöhung seit 13 Jahren.

Der Wasserversorger begründet die Erhöhung vor allem mit dem stetig sinkenden Wasserverbrauch. Seit dem Jahr 2003 sank dieser durch den Einwohnerrückgang im Versorgungsgebiet und dem Abgang der Orte Kittlitz und Hirschfelde um mehr als 20 %. Auch in den kommenden Jahren ist ein Ende dieser Entwicklung nicht abzusehen.

Zum anderen waren in diesem Zeitraum Kostensteigerungen vor allem bei den Energie- und Instandhaltungskosten zu verzeichnen. Erstere z.B. stiegen in den vergangenen 13 Jahren um fast 60%. Nur durch deutliche Aufwendungssenkungen bei der Herstellung und Verteilung des Trinkwassers konnten die Wasserpreise in den zurückliegenden 13 Jahren stabil gehalten werden. So wurde der Schuldenstand deutlich gesenkt, die Personalkosten reduziert und jede Ausgabe auf ihre Notwendigkeit untersucht. In regelmäßigen Unternehmensvergleichen mit Wasserversorgern in Sachsen und ganz Deutschland lag und liegt ein

Fokus immer darauf, Möglichkeiten für Kostensenkungen zu finden und die Effektivität der Prozesse zu verbessern.

Obwohl die Aufwendungen deutlich reduziert wurden, erfolgte eine kontinuierliche Erneuerung der öffentlichen Wasserversorgungsanlagen. Das soll auch in Zukunft beibehalten werden. So ist es Ziel, jährlich 10 Kilometer Versorgungsleitung zu erneuern. Dies entspricht ca. einem Prozent des über 1000 Kilometer umfassenden Versorgungsnetzes des Unternehmens.

Die Versorgungsanlagen sind heute in einem guten Zustand. Trotzdem gibt es noch viel zu tun, um neben dem Versorgungsnetz auch die 63 Hochbehälter, 44 Pumpstationen und 18 Wasseraufbereitungsanlagen zu erhalten und laufend an den veränderten Verbrauch anzupassen.

Die aktuelle Preissteigerung bedeutet für den Großteil der Kunden, dass zukünftig 16,70 EUR pro Jahr für Trinkwasser mehr zu bezahlen sind.

Im Vergleich der sächsischen Trinkwasserpreise liegt die SO-WAG auch nach dieser Preiserhöhung im guten Mittelfeld.

Herrmann, Bereichsleiterin Verbrauchsabrechnung SOWAG

### Herbstrückblick aus der ASB-Altentagespflege in Herrnhut

Am 27. Oktober 2015 freuten wir uns, bei wunderschönem Herbstwetter mit den Tagesgästen wieder einmal einen Ausflug zu unternehmen. Diesmal ging es mit unserem Fahrdienst durchs Zittauer Gebirge nach Jonsdorf ins Schmetterlingshaus.



Die Landschaft war wunderbar bunt gefärbt, so dass sich allein die Fahrt dorthin schon lohnte. In Jonsdorf angekommen, wurden wir herzlich begrüßt und in das Reich der Schmetterlinge geführt. Gespannt, ob den tropischen Temperaturen alle standhalten, betraten wir voller Staunen und Freude das »kleine Paradies«. Auf den Bänken pausierten wir und ließen die Eindrücke wirken. Etwas exotischer wurde es bei den Terrarien – wo so manchen lieber einen großen Bogen gemacht hätte. Da aber alle Spinnen, Schlangen und Echsen sicher hinter Glas verschlossen waren, trauten sich die Tagesgäste schließlich näher, um die seltenen Tiere zu beobachten.



Seite 10 Kontakt 23-2015

Die abschließende Tasse Kaffee und den leckere Kuchen ließen wir uns erstmal schmecken und traten schließlich die Heimreise an.



In diesem Sinne singen wir »Butterfly, my butterfly – wann werd' ich dich wieder sehn?«

Da der Winter schnell Einzug hielt, luden wir uns Ende November Herrn Pavlik mit seiner Oberlausitzer Mundart in die Tagespflege ein. Mit passendem Kostüm und »rollendem R« gab es viele Lieder und Gedichte zu hören. Ohne Verständigungsprobleme verbrachten wir einen lustigen Vormittag und waren uns einig, dass auch wir ihn wiedersehen wollen.



Somit wünschen wir allen Tagesgästen und ihren Angehörigen eine schöne Adventszeit!

Oadventszeit (aus Gekleckertes von Hans Klecker)

Oalls woass mer de Oadventszeit brengt, doass is aus unsn Zippl. Dr Pfafferkuche abmsu Wie Nubbersch Weihnachtskrippl.

Vu Uderwitz de »Hohlfigurn'«, die hoa'ch zun Frassn garne, de Karzn kumm vu Aberschbuch, vu Harrnhutt hoa'ch de Starne.

De Platzl, die bäckt meine Froo, is Christbrutl de Mutter mit Mandln, Ee-er, Zitronoat, Rusinkn und vill Butter.

De Grußemutter strickt mer goar Ann Seelnwarmer fer'n Hust'n. Dr Opa krabst an Kaller rim, a muß 'n Rumtoop kustn. O iech tu woaas fer Weihnachtn Und ne oack mit dr Gusche. 'n Christboom, dan brengn iech azu, iech maus 'n aus 'n Busche.

#### Vorschau aufs neue Jahr



#### MUSEUMSMITTEILUNGEN

#### Völkerkundemuseum Herrnhut

Staatliche Ethnographische Sammlungen Sachsen STAATLICHE KUNSTSAMMLUNGEN DRESDEN Goethestraße 1 · 02747 Herrnhut
Telefon 0351 4914 4261 · Telefax 0351 4914 4263 voelkerkunde.herrnhut@ses.museum · vmh@ses.museum www.ses-sachsen.de · www.voelkerkunde-herrnhut.de



#### Öffnungszeiten

#### Bitte beachten – neue Rufnummern:

Telefon 0351 4914 4261 Telefax 0351 4914 4263

Die bisherige Rufnummer ist nicht mehr funktionsfähig.

#### Dauerausstellung Ethnographie und Herrnhuter Mission

barrierefrei zugänglich

#### Sonderausstellung

8.10.2015 - 10.1.2016

Landschaften im Licht – Fotografien von Dirk Steudner

#### **Foyerausstellung**

8.10.2015 - 10.1.2016

**Nord-Queensland** – Australien in Herrnhut Ein Projekt der Deutschen Forschungsgemeinschaft

#### Öffentliche Führungen

Sonnabend, den 5.12.2015, 15.00 Uhr Yaks auf dem Dach und Salz im Tee –

Einblicke in das Leben der Menschen im Himalaya Silke Piwko

Sonntag, den 6.12.2015, 15.00 Uhr

Westhimalaya – Literarisch reisen.

Forscher, Missionare, Abenteurer: Sven Hedin

Silke Piwko

Sonntag, den 13.12.2015, 15.00 Uhr

**Arawak und Karaiben** – Indianer im Küstengebiet von Suriname Renate Augustin



#### Heimatmuseum Herrnhut

ALTHERRNHUTER WOHNKULTUR · GEMÄLDE ORTSGESCHICHTE · KUNSTHANDWERK Comeniusstraße 6 · 02747 Herrnhut Telefon 035873 30733 · Fax: 035873 30734 www.herrnhut.de · tourismus@herrnhut.de

#### Öffnungszeiten

#### **Sonderausstellung:**

»Das Riesengebirge in Malerei und Grafik«



#### Öffnungszeiten des Bürgerbüros Außenstelle des Stadtamtes, Schulstraße 12

Tel. 035873 2255 · Fax 035873 2095

E-Mail: gemeindeverwaltung@berthelsdorf de

Homepage: www.berthelsdorf.info

Dienstag ...... 7.00-11.30 Uhr und 13.30-18.00 Uhr

Freitag ...... 7.00-13.00 Uhr

#### Veranstaltungen Dezember 2015

Datum	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
9.12.2015 30.12.2015	Skat und Doppelkopf	Dorfgemein- schaftshaus »Alte Schule«	Skat- und Doppelkopf- freunde
13.12.2015	Weihnachts- blasen		Blaskapelle FFw

Herzliche Einladung zur

### Berthelsdorfer Gemeindeadventsfeier

am Sonnabend, 12.12.2015, 14.30 Uhr, im Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf

#### Veranstaltungen des Seniorenklubs im Monat Dezember 2015

14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag
14.15 Uhr	Seniorensport
15.00 Uhr	Seniorensingen
14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag
15.00 Uhr	Gedächtnistraining
14.00 Uhr	Weihnachtsfeier im Klub
14.15 Uhr	Seniorensport
14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag
14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag
	14.15 Uhr 15.00 Uhr 14.00 Uhr 15.00 Uhr 14.00 Uhr 14.15 Uhr 14.00 Uhr

Der Seniorenklub

#### **Fundsachen**

In der Außenstelle Berthelsdorf wurde **eine Tasche mit Kleidungsstücken** (gefunden Bushaltestelle) als Fundsache abgegeben. Zu den Öffnungszeiten der Außenstelle Berthelsdorf können die betreffenden Besitzer diese Fundsachen abholen.

Berthelsdorf, 24.11.2015 gez. Christe

gez. Christoph, Sachbearbeiterin



#### Information der Ortsfeuerwehr Berthelsdorf

Jahresabschlussübung am 29, 10, 2015



Am 29.10.2015, um 18.16 Uhr wurden die Abteilungen Berthelsdorf und Rennersdorf

der Ortsfeuerwehr Berthelsdorf zu einem Verkehrsunfall alarmiert. Dieser befand sich auf der Betonstrasse zwischen Neuberthelsdorf und Rennersdorf. Erst nach Ankunft der Wehren und der Sichtung von bekannten Gesichtern war deutlich geworden, dass es sich um eine Übung handelt. Durch die Gruppenführer wurde die Lageerkundung durchgeführt, welche folgende Situation ergab. Ein PKw war zwischen Zugmaschine und Anhänger gefahren, dabei hatten sich Baumstämme vom LKw gelöst und hatten den PKw unter sich begraben. Der Fahrer des PKw wurde schwer verletzt und im Fahrzeug eingeklemmt. Ein weiterer Mitfahrer war leicht verletzt, ein Anderer hatte sich von der Unfallstelle entfernt. Vier Kinder, die den Unfall miterlebt hatten, standen teilweise unter Schock, ebenso der Fahrer des LKw.

Zu Beginn war die Lage durch die vielen Beteiligten sehr unübersichtlich, doch mit Ordnung des Raumes und kontrolliertem Abarbeiten der einzelnen Schwerpunkte konnte schnell ein geordneter Ablauf sichergestellt werden.

Nachdem die Stämme vom Fahrzeug geräumt waren, konnte der Fahrer mit Hilfe des hydraulischen Rettungsgerätes (Schneider und Spreizer) gerettet werden.

Diese sehr realistisch und anspruchsvoll gestaltete Übung zeigte uns wieder einmal, dass eine gute Ausbildung und ein gutes gemeinsames Miteinander unerlässlich sind.

Vielen Dank an die Organisatoren der Übung, ebenso ein Dankeschön an die Firma Schuster Holztransporte für die Bereitstellung des LKw.

Weiterhin danken wir auch dem Traditionsverein der FFw Großhennersdorf für die problemlose Zusammenarbeit.

Alexander Kändler, Pressewart OFw Berthelsdorf, Abt. Berthelsdorf Seite 12 Kontakt 23-2015

Weitere Informationen rund um die Feuerwehr finden Sie auch unter www.ffw-berthelsdorf.de















#### Zwölf Sicherheitshinweise zur Adventszeit

- 1. Verstellen Sie nicht Fluchtwege wie Fenster, Türen, Flure und Treppen.
- Behalten Sie Tannengestecke und Adventskränze nicht zu lange in der Wohnung, trockene Zweige brennen wie Zunder
- 3. Ersetzen Sie trockene Zweige durch frisches Tannengrün und holen Sie den Weihnachtsbaum erst am 24.12. in das warme Zimmer.
- 4. Benutzen Sie keine brennbaren Untersätze.
- 5. Achten Sie auf ausreichenden Sicherheitsabstand zu leicht brennbaren Materialien, wie z.B. Vorhänge und Gardinen.
- 6. Prüfen Sie das Temperaturumfeld vorsichtig mit der Hand.
- Verwenden Sie Sicherheitskerzen. Der vor dem Kerzenboden endende Docht lässt die Flamme erlöschen.
- 8. Lassen Sie brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt, schon gar nicht, wenn Kinder allein im Zimmer sind.
- Verwahren Sie Zündhölzer und Feuerzeuge an einem sicheren Platz
- Wunderkerzen gehören nicht in die Adventsgestecke oder Weihnachtsbäume.

- 11. Beugen Sie vor: Halten Sie für den Brandfall ein Gefäß mit Wasser griffbereit, denn um ein Gefäß mit 10–12 Litern Wasser zu füllen, benötigen Sie ca. eine Minute. Genau das kann eine Minute zu spät sein.
- 12. Alarmieren Sie bei Feuer sofort die Feuerwehr, **Notruf 112**, bewahren Sie Ruhe, verlassen Sie den Brandraum und schließen die Tür. Weisen Sie die Feuerwehrkräfte ein!

Die Feuerwehr Berthelsdorf wünscht Ihnen eine besinnliche und sichere Adventszeit.



# Sinnvolles Weihnachtsgeschenk gesucht?!

Rauchwarnmelder können Leben retten und lassen sich ganzjährig, also auch zu Weihnachten, verschenken!

#### **Kreativgruppe Berthelsdorf-Rennersdorf**

#### Kein Adventskalender 2015, Teil 1

Nach reiflicher Überlegung sind wir zum Entschluss gekommen, in diesem Jahr den gewohnten Adventskalender am ehemaligen Mittelschulgebäude nicht zu installieren. Besonders die Kinder, welche täglich in die Kindereinrichtungen gehen, aber auch so

mancher Erwachsener, werden ihn vielleicht ein wenig vermissen. Auf Grund der Sanierungsarbeiten im Kindergarten mussten übergangsweise einige Räume belegt werde, so dass uns mehrere Fenster zur Gestaltung nicht zur Verfügung stehen. Wenn es auch nur drei betrifft, so wollten wir doch nichts »Unvollendetes« schaffen. Im nächsten Jahr gibt es bestimmt wieder einen Kalender, eventuell sogar mit einigen neuen Motiven.

#### Kein Adventskalender 2015, Teil 2

Der Berthelsdorfer Adventskalender war in den letzten Jahren ebenfalls ein Höhepunkt bei den Liebhabern des GEO-Caching-Spieles. Übersetzt ist dieses bekannt unter dem Begriff GPS-Schnitzeljagd und stellt eine Art »Schnitzeljagd mit Hilfe elektronischer Geräte« dar. Es ist erstaunlich, wie viele Personen dieses Spiel weltweit betreiben, vor allem junge Leute. Die »Macher« dieses Spieles suchen dafür vor allem Orte aus, die irgendwie auf etwas Besonderes hinweisen wollen. Das können z.B. Baudenkmäler, Landschaften, Ortsansichten, oder aber auch unser bisheriger Adventskalender, sein. Die Mitstreiter der Kreativgruppe bedanken sich ausdrücklich bei den Berthelsdorfer Initiatoren des Spieles. Diese haben doch dadurch in den vergangenen Jahren den Bekanntheitsgrad des vermutlich größten Adventskalenders der Oberlausitz über die Grenzen unseres Dorfes bekannt gemacht. Kreativgruppe Berthelsdorf-Rennersdorf

# Großhennersdorf

Öffnungszeiten des Bürgerbüros Außenstelle des Stadtamtes, Obere Dorfstraße 78 (ehemalige Grundschule)

Telefon: 035873 333264 · Fax 035873 334612

Donnerstag ...... 10.00-12.00 Uhr und 14.00-17.00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde

Donnerstag ...... 16.00-17.00 Uhr

**Bibliothek** 

### Plätzchenfuhre durch Großhennersdorf

Am Sonnabend, dem 5. Dezember 2015, ab 9.00 Uhr zieht die Klasse 1 der Grundschule Großhennersdorf mit einer Plätzchenfuhre durch den Ort.

Wir freuen uns darauf, viele von unseren selbstgebackenen Plätzchen verkaufen zu können. Die Klasse 1

# Begegnungszentrum Großhennersdorf



Zittauer Straße 17, Großhennersdorf Tel. 035873/413-0 · Mail. kultur@hillerschevilla.de · netz. www.hillerschevilla.de

#### Kursangebote

MO 16.00 Familientheater
DI 16.30 Jugendtheater
DI 19.30 Weihnachtsmärchen

#### Orientalisches Weihnachtsmärchen Fatima oder die Befreiung der Träume Mo, 14.12.2015, 16.30 Uhr

Begegnungszentrum im Dreieck

3,- *EUR* 



Bei dem Versuch, Geld für die kranke Mutter zu verdienen, gerät Fatimas große Schwester in die Fänge des listigen und gierigen Schlossherrn. Unerschrocken verrichtet sie ihr Tagwerk bei einem Chef, der alles tut, um seine Untergebenen zu ärgern. So kann er ihnen nämlich den Lohn verweigern, denn er möchte alles für sich alleine ha-

ben. Nichts ist vor seiner Selbstsucht sicher, die von den Träumen seiner Opfer genährt wird. Doch mit der Unerschrockenheit eines kleinen Mädchens hat er nicht gerechnet. Denn Fatima tut, was sie für richtig hält. Vorschriften hin, Vorschriften her. Und wenn ihr nun wissen wollt, wie sie dabei vorgeht, wer ihr hilft und ob sie die eingesperrten Träume befreien kann, dann be-

sucht unsere diesjährige Weihnachtsinszenierung.

Seite 14 Kontakt 23-2015

Eine Produktion der Theaterpädagogischen Werkstatt auf der Grundlage des gleichnamigen Märchens von Rafik Schami. Es spielt die generationsübergreifende Gruppe aus Großhennersdorf und Umgebung unter der Spielleitung von Mechthild Roth.

#### Aufführungen:

Montag, 14. Dezember, 16.30 Uhr Dienstag, 15. Dezember, 16.30 Uhr Mittwoch, 16. Dezember, 16.30 Uhr Donnerstag, 17. Dezember, 19.30 Uhr Freitag, 18. Dezember, 20.00 Uhr Sonntag, 20. Dezember, 16.00 Uhr mit Kaffe

Sonntag, 20. Dezember, 16.00 Uhr mit Kaffee u. Kuchen

#### Rentnertreff Großhennersdorf

Liebe Senioren von Großhennersdorf!

Wir treffen uns

■ am Dienstag, dem 8.12.2015, um 14.00 Uhr in der alten Schule

zur Weihnachtsfeier

mit Programm, Kaffeetrinken und Abendbrot.

**am Dienstag, dem 15.12.2015, um 14.00 Uhr** in der alten Schule zur Kreativgruppe mit Weihnachtsfeier

Das Leitungsteam vom Rentnertreff wünscht sich eine rege Beteiligung an den Treffen. Es ist jeder herzlich willkommen.

Ihr Leitungsteam vom Rentnertreff

#### Seniorensportgruppe Großhennersdorf

Die nächsten Termine sind am:

Dezember 3.12.2015, 15.00 Uhr

Weihnachtskonzert im Theater Zittau

14.00 Uhr Abfahrt an den bekannten Haltestellen

10.12.2015 letzte Sportstunde 2015,

anschließend Weihnachtsfeier

in der alten Schule

Beginn: <u>13.30 Uhr</u>

jeweils donnerstags in der Turnhalle

**Leiterin:** Frau Ulrike Göbel-Jeremias

Der Seniorensportgruppe sowie unserer Leiterin wünschen wir eine schöne Adventszeit, frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Wir bedanken uns für Ihre Bemühungen und wünschen Ihnen und Ihrem Team eine schöne Adventszeit und frohe Weihnachten.

Edith Scholz

### Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen

Einladung zur Veranstaltung des Seniorenvereins Neundorf

■ Freitag, 4.12.2015, 14.30 Uhr Weihnachtsfeier mit Abendbrot

Wir freuen uns über eine rege Beteiligung! Vorstand des Seniorenvereins Neundorf



#### Herrnhuter Sportverein '90 e.V. – Abt. Fußball

#### Spielplan 2015/2016 Hinrunde

Spieldatum Uhrzeit Heimmannscha		Heimmannschaft	Gastmannschaft	Liga
Sa., 5.12.	13.00	Herrnhuter SV 90	SpG BW Obercunnersdorf	Männer

#### Herrnhuter Sportverein wählte Vorstand

In der am 13.11.2015 stattfindenden Mitgliederversammlung wurde durch den Präsidenten zunächst Rückschau gehalten auf die vergangene Wahlperiode von 2010 bis 2015. Dann berichteten die Abteilungsleiter über den Werdegang ihrer Sportgruppen im zurückliegenden Jahr 2015.

Insgesamt kann für den Herrnhuter Sportverein eine positive Bilanz gezogen werden. Die Mitgliederzahl hat sich weiter erhöht auf nunmehr insgesamt 207 Mitglieder. Besonders erfreulich, dass davon allein 97 Mitglieder unter 18 Jahren sind. Allein in der Abteilung Fußball wird der Trainings- und Spielbetrieb in acht unterschiedlichen Altersgruppen durchgeführt. Diese Zahlen erfordern andererseits auch tatkräftige Übungsleiter. Die Sportgruppen Badminton, Gymnastik und Fußball leisten eine vorbildliche Arbeit.

In der Mitgliederversammlung wurde auch der Vorstand neu gewählt. Die vorbereitete Kandidatenliste wurde durch die Kandidatur weiterer Mitglieder erweitert und anschließend eine geheime Wahl durchgeführt.

Der neu gewählte Vorstand setzt sich in alphabetischer Reihenfolge wie folgt zusammen:

Rainer Böhme – Vizepräsident

Bernd Georgi

Michael Götze

Sigrid Hubrich - Schatzmeisterin

Jens Maiwald

**Martin Posselt** 

Maik Sander

Hans-Michael Wenzel - Präsident

**Lutz Witschel** 

Hans-Jürgen Zücker

Für die **Abteilung Gymnastik** wurde **Sylvia Kauerauf** zusätzlich in den Vorstand kooptiert.

Sehr erfreulich ist die Tatsache, dass mehrere jüngere Mitglieder nunmehr im Vorstand mitarbeiten.

Ein herzlicher Dank geht auch an alle bisherigen Vorstandsmitglieder für ihre geleistete Arbeit zum Wohl unseres Sportvereins.



Der Sportverein wünscht allen seinen Mitgliedern, aber auch den Zuschauern, den Eltern des Nachwuchses und allen Helfern und Sympathisanten eine schöne Advents- und Weihnachtszeit.

Vorstand des Herrnhuter SV 90 e.V.



#### Geburtstag und Ehrung für Klaus Weidemann

Der Herrnhuter Sportverein gratulierte und ehrte eines seiner verdienstvollsten Mitglieder.

Am 21. November feierte Sportfreund Klaus Weidemann seinen 70. Geburtstag.

Sportfreund Weidemann ist seit 1957 Mitglied des Vereins und einer der Aktivsten, wenn auch nicht mehr als Spieler auf dem Platz, doch um so mehr als Helfer in vielen Funktionen. So hat er seit vielen Jahren die Versor-

gung mit Getränken und Imbiss für die Besucher der Fußballspiele übernommen. Weiterhin hat er bereits seit 40 Jahren die Himmelfahrts-Ausflüge vorbereitet und organisiert. Auch die Organisation und Durchführung der Beteiligung des Sportvereins am Herrnhuter Weihnachtsmarkt trägt seine Handschrift.

Der Sportverein würdigte seine Verdienste mit der Auszeichnung der Verdienstnadel des Landessportbundes Sachsen in Silber.

Hans-Michael Wenzel



#### Kleingartenverein »Am Birkenbusch e.V.«

Allen Vereinsmitgliedern und ihren Familien wünschen wir eine besinnliche Adventszeit und ein erholsames und frohes Weihnachtsfest!

Für das Jahr 2016 wünschen wir beste Gesundheit, Wohlergeben und ertragreiche Ernten in den Gärten sowie eine gute Zusammenarbeit.

Der Vorstand des Kleingartenvereins »Am Birkenbusch e.V.«

PS: Bitte Ablesen der Zählerstände nicht vergessen.



#### Neues aus der KITA »Schwalbennest«

Goethestraße 17, 02747 Herrnhut, Internationaler Bund e. V.

So viel Heimlichkeit in der Weihnachtszeit ...

Am 6.12.2015 ist es soweit, der Nikolaus kommt beim Kindergarten »Schwalbennest« vorbei. Dank der vielen Wichtel vom Nikolaus ist es möglich, eine tolle Nikolausüberraschung für alle Schwalbenkinder bereitzustellen. Hiermit möchten wir uns recht herzlich bei den Eltern für den schönen und erfolgreichen Bastelelternabend bedanken.











Weihnachtszeit bedeutet besinnliche und schöne Momente und vor allem Heimlichkeit, aber auch eine anstrengende Zeit der Vorbereitungen für die Weihnachtszeit. Dennoch haben es viele Eltern geschafft, uns dabei zu unterstützen, eine Nikolausüberraschung zu basteln.

Vielen Dank und eine schöne Vorweihnachtszeit wünschen Ihnen das Team der Kindertagesstätte »Schwalbennest« in Herrnhut.

Seite 16 Kontakt 23-2015



# Herrnhuter Weihnachtsmarkt 2015

















# ... und wir waren auch dabei!





Seite 18 Kontakt 23-2015

#### Seniorenverein Herrnhut e.V.

#### 5.12. 14.30 Uhr im Feuerwehrheim

Weihnachts feier für die Senioren von Herrnhut Gemütliches Kaffeetrinken mit einem kleinen

Gemütliches Kaffeetrinken mit einem kleiner Kulturprogramm zur Weihnachtszeit

#### 16.12. 14.30 Uhr im Seniorenwohnen Herrnhut,

Oskar-Lier-Straße 2

Wir beginnen den Nachmittag mit einem **gemütlichen Kaffeetrinken.** Anschließend erfreuen uns die **Kinder des Kindergartens** »**Schwalbennest**« mit einem kleinen weihnachtlichen Programm.

#### **SCHULNACHRICHTEN**



#### Einladung zum Schulgottesdienst

Wir möchten alle herzlich dazu einladen, den Schulgottesdienst vor den Weihnachtsferien mit der Schulgemeinschaft des Zinzendorf-Gymnasiums gemeinsam zu feiern. Am 18. Dezember 2015, um 9.30 Uhr findet dieser im Kirchsaal der Brüdergemeine Herrnhut statt.

Franziska Redmann

# Ruppersdorf

#### Neues aus dem Storchennest

#### Unsere Omas und Opas erlebten ein buntes Herbstprogramm im »Mohr«

»Am Nachmittag kommt mich der Opa abholen« – »Heute ist wieder Oma-Tag!« ... in kaum einer Kita hören die Erzieherinnen so oft diese Worte aus dem Mund der Kinder in freudiger Erwartung. Mit leuchtenden Augen berichten unsere Kleinen dann oft von den Erlebnissen mit ihrer Oma und ihrem Opa. Und wir freuen uns mit ihnen.

Nun bedankten sich unsere Storchennestkinder wieder auf ihre ganz besondere Art bei ihren Omas und Opas: mit einer Einladung zu einen herbstlich bunten Kinderprogramm in den »Mohr«.

Bei Kaffee und Kuchen konnten alle Omas und Opas erleben, welche Tänze, Lieder und Gedichte uns im Herbst begleiten. Sie konnten ihre kleinen Enkel auf der Ruppersdorfer Bühne im »Mohr« bewundern. Und wir sahen wieder den Stolz und die Freude auf den Gesichtern unserer lieben Großeltern.

In das Programm führten uns die Krabbelkäfer mit ihrem lustigen Blättertanz und begrüßten mit dem Lied »Der Herbst ist da« ihre Gäste.



Das lustige Bewegungslied »A-Ram-Tam-Tam« riss unsere Omis & Opis von den Stühlen und mit viel Spaß ließen auch sie die Hände kreisen und klatschten auf ihre Oberschenkel.

Unsere Schlaumäuse und ABC-Kinder führten mit dem »Spannenlangen Hansel« bekannte Lieder und Tänze vor aber stellten auch neue vor. Das Regentropfenlied und der Fledermaustanz erntete genauso viel Beifall, wie der »Tanz des kleinen Blattes«. Der goldene Herbst war da – nicht nur in den Gesichtern der Kinder auch in den Herzen der Großeltern.





Unseren lieben Omas und Opas hat nicht nur Kaffee und Kuchen vom Paul-Bäcker geschmeckt – sie waren begeistert vom Programm und spendeten donnernden Applaus ... und füllten unser Sparschwein mit kleinen Spenden.

Für Ihren Besuch und das prall gefüllte Sparschwein bedanken wir uns bei Ihnen recht herzlich und freuen uns auf weitere schöne gemeinsame Erlebnisse.

Die Storchennestkinder und das Storchennestteam

#### Eine spannend schöne Lesenacht unserer Hortkinder

Schon lange fieberten unsere Hortkinder dem 5.11.2015 entgegen. Denn der Abend dieses Tages versprach ihnen, ein ganz besonderer zu werden: eine Lesenacht mit vielen Freunden in der Kita. Viele Fragen bewegten unsere Hortkinder: Welches Buch nehme ich mit? Ob wohl mein Stockbrot am Lagerfeuer wieder so lecker schmeckt? Neben wem schlafe ich wohl? Wann wird wohl das Licht ausgemacht? (siehe Bilder Seite 20)

# Meisterbetrieb KON

Fliesen + Platten + Mosaik

Thomas König Fliesenlegermeister

Niederhofstraße 17 **OT Herwigsdorf** 02708 Rosenbach

03585 417428 Fon 03585 417429 Fax Mobil 0171 4436905

info@koenigfliesen.de www.koenigfliesen.de

Tele-Shop G. Förster Inhaber M. Fischer Radio-Fernsehen Hifi-Video Satellitentechnik 2 Elektrogeräte • Kundendienst \*

03 58 74 / 200 10 Am Markt 8 www.teleshop-fischer.de Bernstadt

Allen Kunden, Freunden und Bekannten wünsche ich ein besinnliches und erholsames Weihnachtsfest im Kreise ihrer Familien.



Sanitär - Heizung -Bauklempnerei

#### Göhle & Kaczmarek GmbH

Hauptstraße 99 · 02747 Berthelsdorf Telefon 035873 4120 · Fax 41228 E-Mail: goeka@gmx.de

Vollbiologische Kleinkläranlagen Vertrieb, Einbau und jährliche Wartungen

Genug Gründe, jetzt zu handeln: APURIS





- klimafreundliches Konzept
- niedriger Energieverbrauch
- kompakte Technik
- sehr hohe Lebensdauer
- einfache Wartung und Instandhaltung



Nutzen Sie die staatlichen Förderprogramme! Wir beraten Sie gern.

Für die zahlreichen Glückwünsche, Geschenke und die schöne Feier zu meinem 80. Geburtstad möchte ich mich bei allen recht herzlich bedanken.

Johannes Wenzel

Berthelsdorf, im November 2015

#### Sparen Sie Energie mit Solarthermie

Ihr Fachbetrieb für Solarenergie

#### RUDOLPH & HIERONYMUS Dachdecker GmbH Löbau



- Dachdeckung aller Art
- Flachdachabdichtung
- Dachstuhlsanierung
- Gerüstbau
- Bauwerksabdichtung

Unserer geschätzten Kundschaft wünschen wir von Herzen ein frohes Weihnachtsfest und

ein gesundes neues Jahr!

02708 Löbau · Viaduktweg 8 · Postfach 1117 Tel. 03585/47290 · Fax 03585/472929 · Funk 0172/7988136 www.dachdecker-loebau.de · E-Mail: info@dachdecker-loebau.de

### **Mietwohnungen in Herrnhut** und OT Großhennersdorf

www.herrnhut-mietwohnungen.de



Mo-Fr von 8:00-18:00 Uhr

Lager-Öffnungszeiten zur Beratung und Selbstabholung:

Mo-Fr von 8:00-16:00 Uhr sowie jederzeit nach Vereinbarung



Bioenergie Ostsachsen GmbH Herrnhuter Straße 22 · 02747 Berthelsdorf

kostenfrei anrufen unter: 0800 - 700 777 8 www.bioenergie-ostsachsen.de Seite 20 Kontakt 23-2015









Und die Erzieherinnen des Hortes und viele hilfreiche Eltern hatten die Antwort drauf: Für über 40 Hortkinder war ein Platz in den Schlafräumen unterm Dach, das Lagerfeuer im Sandkasten vorbereitet und der Stockbrot-Teig eingerührt. Herr Cain und unserer Ehrenamtsmitglied Frau Hänchen unterstützten uns beim Geschichten lesen. Ja, und der Schlaf kehrte auch noch vor (!) Mitternacht ins Storchennest ein.

Das gemeinsame Frühstück am Morgen war auch organisiert: Unsere fleißigen Erzieherinnen und Eltern deckten den Tisch für alle Lesekinder. Und so in gemeinsamer Runde schmeckte es einfach nochmal so gut. Für unsere Hortkinder und Erzieher war dies wieder ein Erlebnis mit bleibender Erinnerung. Und alle sind sich einig: das machen wir wieder!

Wir bedanken uns auch im Namen unserer Hortkinder bei allen fleißigen Helfern für diese gelungene Lesenacht.

Die Storchennestkinder und das Hort-Team

#### Unser Martinstag mit der Kirchgemeinde Ruppersdorf

»Martin, Martin, guter Mann« ... diese alte Weise mit der Martinsgeschichte hatte auch in diesem Jahr wieder ihre liebgewonnene Tradition. Viele Gäste folgten der Einladung der Ruppersdorfer Kirchgemeinde und der Kita »Storchennest« in Ruppersdorf zum diesjährigen Martinstag. Bei wunderschönem Wetter blieben auch die strahlenden Lampions der Kinder trocken und leuchteten mit den Sternen um die Wette. Am Ende des Martinszuges wartete wieder die leckere Kürbissuppe in einem, nein zwei riesigen Töpfen auf die Besucher des Martinstages. Mit dieser kleinen Geste bewahren wir weiterhin das Andenken an die Botschaft von Martin – Martin, dem guten Mann.

Die Storchennestkinder und das Storchennestteam

#### Ein Ausblick auf die Weihnachtszeit: Das Weihnachtsmärchen im Mohr

Auch in diesem Jahr überrascht uns unser Weihnachtsspieler-Team mit einem schönen Weihnachtsmärchen. Die Vorstellung wird am 12.12.2015, ab 15.30 Uhr im »Mohr« aufgeführt. Zuvor gibt es Kaffee und Kuchen als auch Würstchen und

Zuvor gibt es **Kaffee und Kuchen** als auch **Würstchen und Glühwein.** Wir freuen uns auf viele Besucher.

Die Märchenspieler und das Storchennestteam



#### Krabbelgruppe im »Storchennest«

Die nächsten Termine unserer Krabbelgruppe im »Storchennest« sind – jeweils von 15.00–16.30 Uhr im:

Dezember: am **Dienstag, dem 17.12.2015** Januar: am **Dienstag, dem 19.1.2016** Februar: am **Dienstag, dem 23.2.2016** 

Über eine telefonische Anmeldung freuen wir uns (Telefonnummer der Kita: 2261). Frau Hänsel von den »Krabbelkäfern«

#### **Rentnertreff Ruppersdorf**

Liebe Rentnerinnen und Rentner, unsere nächsten Veranstaltungen finden statt am:

Freitag, 4.12.2015, 14.00 Uhr im Mohr Rentnerweihnachts feier Herr Gerlach, bekannt als »Saftel«, wird uns den Nachmittag verschönen.



■ Donnerstag, 10.12.2015, 14.00 Uhr im Schulungsraum der FFw Jahresabschlussfeier und gleichzeitig Geburtstagsfeier für die »Geburtstagskinder« des 2. Halbjahres 2015

Wie immer sind Nichtmitglieder zu allen Veranstaltungen herzlich willkommem. Viel Freude an allen Veranstaltungen und eine schöne Adventszeit wünscht das Leitungsteam vom Rentnertreff





Gerald Fielehr - Fichtelhäuser 12 - 02747 Rennersdorf

www.derrennersdorfer.de





Schillerstraße 8, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 702885 Zittauer Straße 14, 02747 Herrnhut, Tel: 035873 40547 Schulstraße 4, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 364469



#### REDAKTIONSSCHLÜSSE für die nächsten »kontakt«-Ausgaben:

**»kontakt« 24-2015** (Weihnachtsausgabe): 11.12.2015 (erscheint am 17.12.2015)

»kontakt« 1-2016:

8.1.2016 (erscheint am 14.1.2016)



Seite 22 Kontakt 23-2015





### WEIHNACHTSBASAR

der Grundschule C. W. Arldt Ruppersdorf

am 4. Dezember von 15:00 bis 17:00 Uhr in der Grundschule

Bestaunen und erwerben Sie weihnachtliche Bastelarbeiten unserer Schüler in gemütlicher Atmosphäre.

Auf Ihre Kinder und Enkel warten einige Überraschungen.

#### TSV 1890 Ruppersdorf e.V.

Die nächsten Ansetzungen im Überblick:

#### <u>Männer</u>

So., 20.12.2015, 10.00 – 14.00 Uhr Hallenkreismeisterschaft, Vorrunde NFV Gelb-Weiß Görlitz 09 2., Holtendorfer SV, FSV Kemnitz 2., GFC Rauschwalde, TSV 1890 Ruppersdorf, in Görlitz, Sporthalle Rauschwalde

#### **C-Junioren**

#### So., 20.12.2015, 10.00-14.00 Uhr

Hallenkreismeisterschaft, Vorrunde SpG EFV Bernstadt/Dittersbach, LSV Friedersdorf

NFV Gelb-Weiß Görlitz 09, SpG FSV Kemnitz, SpG TSV 1890 Ruppersdorf, SpG ESV Lok Zittau,

in Bernstadt, Sporthalle Pließnitztal

#### Langjährige Übungsleiterin mit Ehrenmitgliedschaft ausgezeichnet



Christine Krump wurde auf Beschluss der diesjährigen Mitgliederversammlung des TSV 1890 Ruppersdorf die Ehrenmitgliedschaft verliehen.

In der diesjährigen Jahreshauptversammlung des TSV 1890 Ruppersdorf bekam Christine Krump eine besondere Auszeichnung verliehen. Der Vorstand des Vereins schlug sie als Ehrenmitglied vor und dieser Vorschlag wurde einstimmig von der Mitgliederversammlung angenommen. Somit ist Christine Krump die erste Frau in unserem Verein, die als Ehrenmitglied aufgenommen wurde. Christine wurde für ihre über 20-jährige Übungsleitertätigkeit ausgezeichnet. Auch mit ihren nunmehr 80 Jahren leitet sie nach wie vor wöchentlich die Seniorensportgruppe in unserem Verein. Somit sorgt sie dafür, dass die Senioren unseres Dorfes sportlich fit bleiben. Ines Unger/Susanne Fichtner

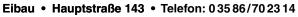


#### Oberlausitzer

**Brennstoffhandelsgesellschaft mbH** 

# Heizöl·Diesel·Holzpellets





www.olb-eibau.de

kostenfrei 0800 / 000 65 87

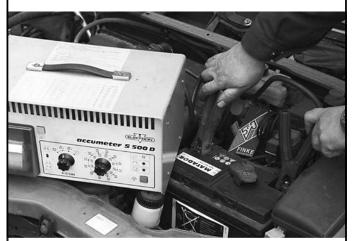


★ Mo-Fr 9-18 Uhr · Sa 5.. 12. + 19.12. von 9-12 Uhr

und Ihren Einkauf. Wir wünschen frohe Festtage und beste Gesundheit im neuen Jahr.

#### **Batterie-Service Ihrer Werkstatt**

Hält Ihre Batterie der Kälte stand?



In unserer Werkstatt können Sie Ihre Batterie **KOSTENLOS** testen lassen. Bei Bedarf tauschen wir diese gegen eine neue aus und das Ganze mit **10 % RABATT**.

### M. Hennig

Großhennersdorfer Straße 6 02747 Herrnhut/Ruppersdorf **Telefon: 03 58 73/29 37** · Fax: 03 58 73/29 02



**2** 035842 26180

Taxiunternehmen **Steffen Krieg** taxi.krieg@t-online.de



Wir fahren für alle Krankenkassen. **Zur Dialyse, Arzt, Krankenhaus oder Kur?**Formalitäten übernehmen wir für Sie.

Funk: **0171 8505038** 



Seite 24 Kontakt 23-2015

# Sirahwalde

#### Termine der Ortsfeuerwehr Strahwalde

**12.12.2015**, **9.00 Uhr** Ausbildung im Gerätehaus **18.12.2015**, **19.30 Uhr** Dienstbesprechung im Schulungsraum in der ehemaligen Schule

Ullrich, Ortswehrleiter Strahwalde

#### Liebe Seniorinnen und Senioren!

Am **Sonnabend, dem 19.12.2015,** um **14.00 Uhr** findet unsere nächste Veranstaltung im Volkshaus Strahwalde statt. Bernadett und Hagen aus Schönberg sorgen für die musikalische Unterhaltung. Wir wünschen allen Teilnehmern dazu viel Vergnügen und einen schönen Nachmittag. *Ihr Seniorenclub Strahwalde* 

#### Ev.-Luth. Kirchgemeinde Berthelsdorf-Strahwalde lädt ein zum Gebet für Frieden, Solidarität und Gerechtigkeit

Wenn Montagabend um 19.00 Uhr die kleine Glocke in Strahwalde läutet, dann lädt sie zum Gebet ein. Herr Karsten Mierig freut sich, wenn andere mit ihm beten. Die Nöte der Welt, die Probleme in unserem Land, das Leben in der Hutbergregion, unsere Kirchgemeinden und ganz persönliche Sorgen und Nöte wollen wir vor Gott bringen.

Hier finden wir nicht nur Raum für Bitte und Fürbitte, sondern auch Gelegenheit, Gott zu danken. *Pf. Taesler* 

# Leserzuschrift

#### 700-Jahr-Feier von Berthelsdorf

»Neben Strahwalde, Rosenbach und Ottenhain wird unbestätigten Angaben zu Folge auch Berthelsdorf im Jahr 2017 sein 700jähriges Jubiläum begehen«. So würde vielleicht eine zukünftige Rundfunk- oder Zeitungsmeldung aussehen. Man könnte meinen, im Jahr 1317 habe man Federhalter und Tinte geschaffen oder das Schreiben gelernt. Oder es hat eine Völkerwanderung stattgefunden und überall sind ein paar Leute hängengeblieben und im gleichen Jahr sesshaft geworden. Ist ja letztendlich auch egal. Wir Berthelsdorfer jedenfalls hatten 1992 ein für viele Einwohner unvergessliches 675-Jahr-Jubiläum gefeiert. Damals hatten wir noch Grund- und Mittelschule und auch ein paar Vereine mehr im Ort. Und jetzt geht es darum, ob wir 25 Jahre später dieses Jubiläum ebenfalls gebührend würdigen wollen. Nicht nur durch ein übliches Dorffest (was in den letzten Jahren übrigens nicht mehr zu Stande gebracht wurde), sondern durch einen richtigen Höhepunkt. Ein guter Anfang war meiner Meinung nach diese erste Zusammenkunft von Vertretern der Vereine, Kirchgemeinden, öffentlichen Einrichtungen, Firmen und interessierten Privatpersonen am 24.11.2015 in der Pließnitzschänke Rennersdorf mit dem Bürgermeister. Erste Gedanken wurden ausgetauscht und Vorschläge unterbreitet. Es wurde zwar keine Abstimmung durchgeführt. Aber dem allgemeinen Tenor konnte man entnehmen, dass das Jubiläum entsprechend gefeiert werden sollte – also überhaupt durchgeführt wird. Möglichst bald sollte der Termin festgelegt werden. Wir müssen uns jetzt schon den anderen, oben genannten Orten sowie überregionalen Veranstal-

Großer

Gestattungsunternehmen

Inh.: Gunter Großer
02708 Löbau • Badergasse 5

Tag und Nacht
(0 35 85) 47 62 12

Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen

Web: www.bestattungen-loebau.de
E-Mail: grosser@bestattungen-loebau.de

tungen terminlich anpassen, um nicht in Konkurrenzsituationen zu diesen zu treten. Traditionell spielten in Berthelsdorf Festumzüge schon immer eine Rolle. Diese reichen bis ins Jahr 1910 zurück. Ein starker Träger dabei waren immer die Schüler und Lehrer der jeweiligen Schulen. Leider haben wir nur noch Kindergarten und Schulhort in unserer Gemeinde. Trotzdem sollten wir es schaffen, einen Festumzug zu Stande zu bringen. Auch wenn sich die äußeren Bedingungen gegenüber der 675-Jahr-Feier von 1992 wesentlich geändert haben, bin ich mir sicher, dass wir Einwohner und deren Helfer auch dieses Fest würdig begehen können. Ich persönlich werde versuchen, in regelmäßigen Abständen auf die 675-Jahr-Feier im »kontakt« mit Wort und Bild Rückschau zu halten. Das baldige Weihnachtsfest sollte Gelegenheit bieten, mit Kindern, Verwandten und Bekannten ins Gespräch zu kommen und in Erinnerungen zu kramen.

Eine schöne Vorweihnachtszeit wünscht Ihnen

Günter John





02747 Berthelsdorf	Hauptstraße 22	Telefon 035873 42808
02747 Strahwalde	Löbauer Straße 41	Telefon 035873 2582
02788 Wittgendorf	Hauptstraße 32 b	Telefon 035843 22154
02708 Löbau	Bahnhofstraße 38	Telefon 03585 474849

www.vlh.de · E-Mail: info@vlh.de kostenloses Info-Telefon 0800 1817616







Bratwurst und Steaks, Sülze, Kochschinken, Hackepeter, Speck, Knacker und Lachsschinken

Fleischerei & Partyservice Kurt Koschowski in Strahwalde, Löbauer Straße 45, Telefon 03 58 73/40943





#### Fröhliche Weihnachten!

Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen in 2015. Wir unterstützen Sie auch weiterhin dabei, Ihre Ziele und Wünsche zu realisieren.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.



Wir machen den Weg frei.

**2** 03586 757-0 www.VB-Loebau-Zittau.de www.facebook.com/VBLoebauZittau



Seite 26 Kontakt 23-2015

# Kirchliche Wachrichten

#### Ev. Freikirchliche Gemeinde Berthelsdorf

Hauptstraße 27 · 02747 Berthelsdorf



Jesus redete nun wieder zu ihnen und sprach: Ich bin das Licht der Welt; wer mir nachfolgt, wird nicht in der Finsternis wandeln, sondern wird das Licht des Lebens haben. (Joh. 8,12)

#### Wir laden herzlich ein:

Sonntag	10.00	Gottesdienst
Montag	19.30	Bibelgesprächskreis
Freitag	16.30	Kinderstunde
Freitag	19.00	Jugendstunde (Infos und Kontakt: https://
		www.facebook.com/JugendBerthelsdorf)

Am **6.12.** findet vormittags kein Gottesdienst statt. An diesem Tag treffen wir uns um **15.00 Uhr** zu einem **Advents-Nachmittag.** 

### Ev.-Luth. Kirchgemeinde Berthelsdorf-Strahwalde

6.12.	9.00	Abendmahlsgottesdienst in Herrnhut
	10.00	Gottesdienst in Berthelsdorf
8.12.	14.30	Frauendienst in Strahwalde
12.12.	14.30	Gemeindeadventsfeier im Zinzendorf-Schloss
13.12.	10.00	Abendmahlsgottesdienst in Berthelsdorf
15.12.	15.00	Gemeindetreff in Herrnhut
16.12.	14.30	Frauenkreis in Berthelsdorf
	19.30	Bibelgespräch in Berthelsdorf
20.12.	10.00	Regionaler Singegottesdienst in Strahwalde

**Strahwalde: Bestattungsanmeldungen und Ansprechpartner Friedhof:** Burkhardt Kleibl, Telefon 0174 2363787

#### Ev.-Luth. Kirchgemeinde Großhennersdorf-Rennersdorf

6.12.	8.00	Gottesdienst in Rennersdorf
	9.30	Gottesdienst mit Kindergottesdienst
		in Großhennersdorf
13.12.	8.00	Gottesdienst in Rennersdorf
	9.30	Gottesdienst mit Kindergottesdienst
		in Großhennersdorf

**Sprechzeiten und Kassenstunden:** dienstags 16.00–18.00 Uhr **Bestattungsanmeldungen:** Herr Kern, Tel. 035873 2841

#### **Ev.-Luth. Kirchgemeinde Ruppersdorf**

6.12.	11.00	Familiengottesdienst
13.12.	11.00	Gottesdienst

#### Katholische Kirchgemeinde Herrnhut

Kathonsche Kirchgemeinde Herrindt					
3.12.	15.30	Adventsnachmittag			
	17.30	Eucharistiefeier			
5.12.	17.30	Eucharistiefeier am Vorabend des 2. Advent			
10.12.	17.30	Eucharistiefeier			
12.12.	17.30	Eucharistiefeier			
17.12.	17.30	Eucharistiefeier			
19.12.	16.45 –	17.15 Uhr			
		Sakrament der Versöhnung			
20.12.	10.00	Eucharistiefeier in Löbau			

#### Evangelische Brüdergemeine Herrnhut

0		8
5.12.	19.00	Adventssingstunde mit dem Flötenchor
6.12.	9.30	Predigtversammlung,
		gleichzeitig Kindergottesdienst
	16.30	»Herrnhuter in der Literatur«, Buch-
		vorstellung von Br. Peter Vogt in der »Rolle«
8.12.	19.00	Gebetsversammlung in der »Rolle«
	19.45	Gesprächskreis »Gott und Welt« i. d. »Rolle«
11.12.	15.00	Adventsfeier für ältere Geschwister
		in der »Rolle«
12.12.	19.00	Adventssingstunde
13.12.	9.30	Predigtversammlung,
		gleichzeitig Kindergottesdienst
	15.00	Gemeinde-Adventsfeier
15.12.	17.00	Adventsspiel des Kindergartens
	19.00	Gebetsversammlung in der »Rolle«
17.12.	20.00	Tanzkreis in der »Arche«
18.12.	9.30	Schulgottesdienst des Zinzendorf-Gymnasiums
	11.00	Krippenspiel der
		Johann-Amos-Comenius-Schule
19.12.	19.00	Adventssingstunde mit dem Bläserchor
20.12.	9.30	Adventsabendmahl, gleichzeitig
		Singen der Kinder im Altenheim und Hospiz
		Montag und Freitag
	12.00	Mittagsgebet in der »Rolle«

#### Angebote für Kinder und Jugendliche:

Christenlehre 3./4. Klasse: Dienstag 16.15 Uhr in der »Rolle« Christenlehre 1./2. Klasse: Mittwoch 16.15 Uhr in der »Rolle« Christenlehre 5./6. Klasse: Mittwoch 17.00 Uhr in der »Rolle« Konfirmandenunterricht: Dienstag 17.00 Uhr in der »Rolle« Vorschul-Kinderchor: Donnerstag 8.30 Uhr im Kindergarten Kinderchor für alle Schulkinder:

Donnerstag 16.30 Uhr im Chorraum

Junge Gemeinde: Freitag 19.30 Uhr im Jugendraum

#### Christliches Zentrum Herrnhut e. V.

August-Bebel-Str. 12 + 13 · Tel. 33667 · E-Mail: mail@czherrnhut.de

#### Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen:

3.12.	18.00	Israelgebet
	19.30	Michael Stahl: »Stahlharter Bodyguard
		verletzter Sohn, Zeuge eines Wunders«
		im Kino Ebersbach
4.12.	18.00	Sabbatfeier
6.12.	10.00	Gottesdienst
8.12.	19.30	Bericht aus dem Home in Äthiopien
9.12.	18.00	Carol-Singing
	19.30	Teeniekreis
10.12.	18.00	Israelgebet
11.12.	18.00	Sabbatfeier
13.12.	10.00	Gottesdienst mit Gemeindemittagessen
16.12.	18.00	Adventsliedersingen
17.12.	18.00	Israelgebet

Weitere Informationen, auch zu den regelmäßigen Veranstaltungen (Staun mal, Kinder- und Jugendarbeit, Royal Rangers, Gebetstreffen, Israel-Gebet) und den Hausgemeinden bekommen Sie im Gemeindebüro. Sofern nicht anders angegeben, finden alle Veranstaltungen im Jesus-Haus, A.-Bebel-Str. 13, statt.

#### Kostenlose private Kleinanzeigen

Unter dieser Rubrik veröffentlichen wir kostenlos maximal dreimal hintereinander private Kleinanzeigen. Wenn Sie etwas suchen oder verschenken oder verkaufen wollen, geben Sie uns den gewünschten Text in die Druckerei. Auch Wohnungsangebote und -gesuche in einfacher Form von Privat können Sie hier aufgeben!

Kleinanzeigen, die öfter als dreimal erscheinen sollen (Daueranzeigen), müssen wir Ihnen künftig mit 1,– EUR je Zeile und Erscheinen berechnen. Bitte bezahlen Sie diese Anzeigen vorab bar in unserem Büro (auswärtige Bezieher stimmen die Rechnungslegung bitte mit Frau Steglich ab).

In dieser Rubrik veröffentlichen wir keine Chiffre-Anzeigen! Gustav Winter GmbH

#### Wohnungsvermietungen

**Geräumige 3-Raum-Wohnung** ab dem 1.2.2016 zu vermieten. Nachfrage unter 035873 2574.

**2-Raum-Wohnung**, EG, mit 71 m² in ruhiger zentraler Lage von Herrnhut ab November 2015 zu vermieten. PKW-Stellplatz vorhanden. Kaltmiete ca. 327,– EUR. Tel. 0174 9730840.

**Große 4-Raum-Wohnung in Herrnhut Stadtmitte**, 100 m<sup>2</sup>, Küche, Bad, Nebengelass zu vermieten. Telefon 035873 41125.

**3-Raum-DG-Wohnung**, ca 60 m², Herrnhut Stadtmitte, ab sofort zu vermieten. Telefon 0175 2080847.

**3-Raum-Wohnung,** ca.68 m<sup>2</sup> ab 1.2.2016 zu vermieten. Telefon 0175 2080847.

#### **Immobilienverkauf**

**Einfamilien-Wohngrundstück, Ortslage Niederruppersdorf,** Bebauung: Wohnhaus mit angebauter Scheune, Stall, Werkstatt und Garage, zu verkaufen. Preis: VB. Tel. 0179 9465406.

#### Gesuche

Suche Garage in Herrnhut. Telefon 035873 2982.

#### **Angebote**

**Kostenlos abzugeben: 2 Sideboards,** Sperrholz furniert auf Stahlrohrrahmengestell, mit Schiebetüren für Aktenordner, ca. 1,20 m x 0,30 m; **1 Sideboard** Sperrholz furniert (Eigenbau) als offenes Regal, ca. 1,40 m x 0,50 m; **6 Schreibtischstühle** 

blau gepolstert; **4 Schreibtische** schwarz mit verchromten Beinen, 2,00 m x 0,80 m; **2 Schreibtischcontainer** Sperrholz furniert. Druckerei Winter, Telefon 035873 41844.

Verkaufe Walnüsse in Großhennersdorf, Tel. 035873 33581.

Verkaufe gebrauchte, gut erhaltene Babybekleidung: 1. Kiste: Gr. 74/80, Junge, 19-teilig, 5,– EUR; 2. Kiste: Gr. 74/80, Junge, 39-teilig, für 15 EUR; 3. Kiste: Gr. 74/80, Mädchen, 44-teilig, 15,– EUR; 4. Kiste: Gr. 86/92, Junge, 31-teilig, 15,– EUR. Außerdem ein Stillkissen (Bezug waschbar), Farbe: Unisex, für 5,– EUR; und einen Gymnastikball, Durchmesser 65 cm, blau mit einem Zusatzstöpsel und Trainingsanleitung für 15,– EUR. Verkauf nur kistenweise und per Abholung. Tel. 035873 33592

Restposten (380 Stück) neue braune Biberschwänze sowie 5 First- und 6 Randziegel zu verkaufen; weiterhin alte Nähmaschine »Veritas«; altes Radio »Sachsenwerk Olympia«; altes Bett, weiß; Literatur KFZ-Mechaniker 1997. Tel. 035873 2050.

»Top Kraft 2500«, ein Gartenhächsler, Typ EBMR 80 K2, zu verkaufen. Tel. 035873 42229.

**Dreiteilige Couchgarnitur**, ausziehbar, terracottafarben, drei Jahre alt, und **Schrankwand** rustikal, nussbaum, zu verkaufen. Tel. 035873 36273 oder 0174 3738837.

Verkaufe aus Hausumbau div. Restbestände, alles Neuware! 1 x 60 cm Waschtisch mit Ablauf, weiß, VB 30,– EUR; 1 x Standbidet mit Armat., VB 60,– EUR; 1 x Stand-WC Flachsp., VB 40,– EUR; 1 x Dreieckspiegel 90 x 60 mit Ablage und Lampe, VB 40,– EUR; 1 x Duschtasse (Kohler) mit Füßen, 90 x 90 x 11 cm, VB 50,– EUR; 1 x Dusch-Einheits-Mischer UP, weiß, VB 50,– EUR. Bilder auf whatsapp 0163 6943850, oder Anruf oder Tel. 035873 42520 (Ruppersdorf).

Verkaufe Heimtrainer »Walker« Silber, Febr. 2015, 85,– EUR; Teppich-Waschsauger, April 2015, 180,– EUR; Gymnastikball mit DVD, 15,– EUR; Puppe mit Schaukelstuhl, 30,– EUR; Feldschloss-Truck mit Fernsteuerung, 60,– EUR; Fernseher Medion mit DVB T Antenne und als Monitor nutzbar, 47 cm, 80,– EUR; Flammenlose Kerzen mit Ladestation, 25,– EUR; vier Mosaik-Gläser, 20,– EUR. Telefon 035873 2883.

Eintrittskarte für Die PALLDAUER »Weihnachten wie im Märchen 2015« am 29.12.2015, 17.00 Uhr, 4. Reihe, günstig abzugeben. Tel. 035873 33448.

#### **Tiere**

**3 Zwergkaninchen,** schwarz, 6 Monate alt, Stück 6,– EUR, zu verkaufen. Telefon 035873 36485.

Verkaufe umständehalber Nassdosenfutter für Hunde. »RINTI Kennerfleisch«, 800 g, für 1,50 EUR. Hochwertiges Futter mit 70 % Fleischanteil. Optiker Müller, Herrnhut, Tel. 035873 2557.





Seite 28 Kontakt 23-2015

# Augenoptik HÄNTSCH

**www.kuhzahl.de** Tel.: 03586 786593



Wir haben geschlossen vom 24.12.2015 bis 6.1.2016.

Lebendiger Adventskalender

am 8.12.2015 um 17.00 Uhr in unserem Geschäft

Back- und Bastelzelt Back & Battelelt

Spaß für alle Kinder auf dem Ruprechtmarkt Ebersbach präsentiert der Gewerbeverein Oberland e.V.

Infos dazu: www.gewerbe-oberland.de







# Heizungstechnik Zittau Wasser, Wärme, Wartung Embil



Wir wünschen Thnen eine stressfreie Aldventszeit und ein erholsames und gesegnetes Weihnachtsfest!



Buderus

Waillant

VIESMANN

und andere

- ✓ Ihr Partner f
  ür Wartung und Service Ihrer Heizungs- und Trinkwasseranlage
- ✓ 365-Tage-Service, garantiert durch vier kompetente und erfahrene Kundendiensttechniker



Rietschelstraße 8 · 02763 Zittau Telefon 03583 512562 Fax 03583 512608 24-Stunden-Service 0171 2604031 www.heizungstechnik-zittau.de heizungstechnik-zittau@t-online.de